

CURRICULUM VITAE



Maria Cristina Savioli

DOCENZE UNIVERSITARIE E INCARICHI MIUR

- 02/05/2019 – 25/07/2019
da 01/09/2014
- a.a. 2004-2005 – presente
a.a. 2003-2004, Il semestre
a.a. 1999-2000, Il semestre
a.a. 1999-2000 – a.a. 2001-2002
1. Membro Aggregato per la Lingua Inglese DDG 1546/2018: Concorso Straordinario Infanzia e Primaria
 2. Immissione in ruolo nella Scuola Secondaria a seguito del superamento del Concorso a Cattedre indetto con DDG n. 82 del 24 settembre 2012
 3. Professore a Contratto L-LIN/12 e L-LIN/10, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia
 4. Contract Lecturer in English Literature, University of Huddersfield, UK
 5. Contract Lecturer in English Literature, University of Huddersfield, UK
 6. Teaching Assistant in English Literature, University of Leeds, UK

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 17/04/2010 – 09/10/2010
02/04/2004 conseguimento
12/06/1998 – 31/10/1998
07/11/1994 conseguimento
1. "Master" in Editoria e Comunicazione, Comunika e Palombi Editori, Roma
 2. PhD in English Literature, University of Leeds, UK
 3. Perfezionamento in Didattica delle Lingue Moderne, Università degli Studi di Bologna
 4. Laurea in Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Venezia, Cà Foscari

BORSE DI STUDIO E DI RICERCA

- da 17/04/2010 – a 09/10/2010
a.a. 2001/2002
- marzo 2002
- da a.a. 1999-2000 ad a.a. 2000/2001
- agosto 2001
- settembre 2000
- 21 – 25 giugno 2000
26-28 febbraio 1998
- a.a. 1996/1997
- 25 – 27 novembre 1994
- a.a. 1987/88
- a.a. 1986/87
1. Palombi Editori e Comunika, Borsa di Studio per Master in Editoria e Comunicazione.
 2. School of English, University of Leeds Borsa di ricerca di un anno accademico riservata a dottorandi della School of English.
 3. School of English, University of Leeds. Borsa di ricerca presso la Università di Dundee, Scozia per Conferenza su Virginia Woolf.
 4. AHRB Postgraduate Studentship (Arts and Humanities Research Board, già British Academy, ora Arts and Humanities Research Council). Borsa di ricerca per studi di PhD.
 5. Centre for Canadian Studies, University of Leeds. Borsa di ricerca per Stratford Festival of Canada, Stratford, Ontario.
 6. Canadian High Commission and Centre for Canadian Studies at the University of Leeds. Borsa di ricerca per lo Stratford Festival of Canada, Stratford, Ontario.
 7. EPSRC-CRAC Graduate Schools Programme (Università di Stirling, Scozia)
 8. The British Council National Conference for Teachers of English, Borsa di Studio per il Seminario Nazionale di Aggiornamento e Formazione per Insegnanti di Lingua Inglese tenutosi presso la Facoltà e Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bologna.
 9. Visiting Scholar, Center for Comparative Literatures, University of Toronto. Government of Canada Award. Borsa di Studio della durata di un anno accademico co-finanziata da International Council for Canadian Studies e Ministero degli Esteri Italiano presso il Centro di Letterature Comparate della Università di Toronto. Ref.: Prof.ssa Linda Hutcheon.
 10. AISC (Associazione Italiana di Studi Canadesi). Borsa di Studio per convegno AISC, Giardini Naxos (Messina).
 11. Exchange Student, Departments of English and German, University College, University of London. Borsa di studio della durata di un anno accademico .
 12. Exchange Student, Department of Phonetics and Linguistics, University College, University of London. Borsa di studio della durata di un anno accademico.

PRINCIPALI PUBBLICAZIONI

Articoli

1. 'A Quest for Light: Translating Timothy Findley', *Moving Worlds*, vol. 4, No. 2 (2004), 79-86.
2. 'Issues of Identity in Timothy Findley's *Elizabeth Rex*', *British Journal of Canadian Studies*, vol. 15, nos. 1 & 2 (2002), 190-203.

Recensioni

3. 'Anne Geddes Bailey and Karen Grandy (eds.), *Paying Attention: Critical Essays on Timothy Findley* (ECW Press, 1998)', *Letters in Canada 1998, University of Toronto Quarterly*, vol. 69, no. 1, 342-43.
4. 'Timothy Findley, *The Stillborn Lover*, *The Piano Man's Daughter*, and *You Went Away*', *Il tolomeo*, II, (1996), 64-5.
5. 'Timothy Findley, *The Trials of Ezra Pound*', *Il tolomeo* II (1996) 63-4.
6. 'Alkali, Zaynab, *The Stillborn*', *Il tolomeo*, II, (1996), 37-8.
7. 'Timothy Findley, *Headhunter*', *Il tolomeo*, I, (1995), 35.

Traduzioni Letterarie

9. Stella Duffy, "I canti della sirena" ("Siren Songs") in *Sorrisi di gatto* (Ravenna: PaGi.Ne, 2010) 37-51.
10. James Grady, "Un certo Edgar Allan Poe curioso 'per sempre'", in *Omaggio a Edgar Allan Poe* ("The Curious Forever of One Edgar Allan Poe") (Ravenna: PaGiNe, 2009) 9-12.
11. Stephen Hunter, "Il volo del corvo", in *ibid.*, ("By the Flight of the Raven") (Ravenna: PaGiNe, 2009) 13-20.
12. Julian Fellowes, *Snob* (Milano: Neri Pozza, 2005). [*Snobs* (London: Weidenfeld & Nicolson, 2004)].
13. Timothy Findley, *Guerre* (Milano: Neri Pozza, 2005). [*The Wars* (Toronto: HarperCollins, 1977)].
14. Timothy Findley, *Le ultime parole famose* (Milano: Neri Pozza, 2003). [*Famous Last Words* (Toronto: HarperCollins, 1984)].

Traduzioni Scientifiche e Revisioni

15. IT > EN saggi sulla storia d'Italia nell'ambito del progetto "Strangers", Università degli Studi di Bologna, (prox pubblic.)
16. IT > EN Cap. 8 "Replantation Techniques", in *Hand And Upper Extremity Reconstruction - A Volume in the Procedures in Reconstructive Surgery Series* (St. Louis, MO, USA: Saunders Ltd., 2009).
17. EN > IT Cap.17 "Medicina e Salute Pubblica 1914-1997" e revisione in equipe del vol. 7 di *Storia dello sviluppo scientifico e culturale dell'umanità* (Novara: De Agostini, 2003).